



**CAMPEONATO PANAM AQUATICS DE CATEGORÍAS  
DE NATACIÓN ARTÍSTICA LIMA 2024**

**CONVOCATORIA**

**18-22 de agosto, 2024  
Organizado por la Federación  
Deportiva Peruana de Natación  
Lima, PERÚ**

Villa Deportiva Nacional - LA VIDENA



**FLUIDRA**



PanAm Aquatics y la Federación Deportiva Peruana de Natación se complacen en invitar a su Federación a participar en el Campeonato PanAm Aquatics de Categorías de Natación Artística Lima 2024, del 18 al 22 de agosto, en la VIDENA (Villa Deportiva Nacional), Av. Del Aire cdra 8 s/n, Puerta 1, San Luis, Lima - Perú.

## ORGANIZACIÓN DEL EVENTO

### Comité Organizador (“OC”)

Director del Evento: Natalie Martinez - [artistica@fdpn.org](mailto:artistica@fdpn.org)  
 Acomodaciones y Visas: Daniela Chiri - [servicios@fdpn.org](mailto:servicios@fdpn.org)  
 Sitio web para este evento: <https://www.panamaquatics.com/events>

### Fechas claves

Fecha límite de inscripción preliminar:	<b>7 de Junio de 2024</b>
Fecha límite para el formulario de reserva del hotel:	<b>7 de Junio de 2024</b>
Depósito del 30% en alojamiento y comida:	<b>14 de Junio de 2024</b>
Fecha límite de inscripción final:	<b>19 de Julio de 2024</b>
Fecha límite para las músicas y los “coach card”:	<b>26 de Julio de 2024</b>
Fecha límite para el formulario de llegadas/salidas:	<b>29 de Julio de 2024</b>
Pago completo de alojamiento y alimentación:	<b>1 de Agosto de 2024</b>
Llegada de las delegaciones:	<b>17 y 18 de Agosto de 2024</b>
Fechas de entrenamiento:	<b>18 y 19 de Agosto de 2024</b>
Reunión Técnica:	<b>19 de Agosto de 2024</b>
Fechas de Competencia:	<b>20-22 de Agosto de 2024</b>
Salidas de las Delegaciones:	<b>23 de agosto de 2024</b>

### Cronograma tentativo y programa de competencia

(El programa final se confirmará después de que se reciban las inscripciones)

18 de agosto	Día de entrenamiento
19 de agosto	Día de entrenamiento Reunión técnica - Reunión de oficiales técnicos
20 de agosto	Competencia (programa a determinar)
21 de agosto	Competencia (programa a determinar)
22 de agosto	Competencia (programa a determinar)

### Sede de entrenamiento

El CO organizará sesiones de entrenamiento oficial a partir del 18 de agosto, en la VIDENA.

**IMPORTANTE:** Para las delegaciones que lleguen antes del **17 de agosto**, el CO proporcionará opciones de entrenamiento previa solicitud. Por lo tanto, si una delegación tiene previsto llegar antes del **17 de agosto**, póngase en contacto con el CO con los planes de entrenamiento deseados para que el CO pueda organizar el entrenamiento. Cargos adicionales serán aplicados.

## COMPETENCIA

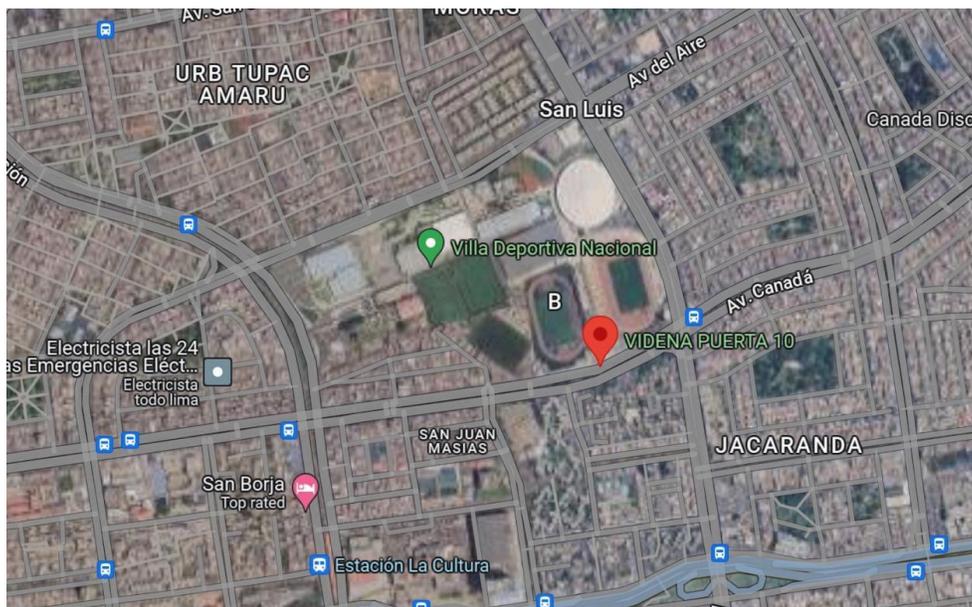
### Reunión técnica

La reunión técnica se llevará a cabo el **19 de agosto**. La reunión estará abierta a todas las personas con la debida acreditación. Los Jefes de Equipo de cada Delegación deben asistir.

La presidenta del Comité de Natación Artística de PanA Aquatics "ASC" dirigirá la reunión, que se llevará a cabo en inglés y, si se requiere, con traducción al español. La reunión de Jueces y Oficiales Técnicos tendrá lugar inmediatamente después de la reunión técnica.

### Sede de competencia

Centro Acuático, VIDENA, Av. Del Aire cdra 8 s/n, Puerta 1, San Luis, Lima – Perú.  
Piscina techada de 50 metros x 25 metros - [https://youtu.be/1aGXz6uV0\\_k](https://youtu.be/1aGXz6uV0_k)



El acceso peatonal a la sede es a través de la Av. Del Aire.

El moderno centro acuático acogerá a los atletas que participen en la competencia. Tiene un nivel subterráneo y dos niveles superiores. En el nivel subterráneo se encuentran las siguientes piscinas techadas:

- Una piscina de competencia: 50 m de largo, 25 m de ancho y 3 m de profundidad.
- Una piscina de calentamiento: 50 m de largo, 25 m de ancho y 2 m de profundidad.
- Una piscina de clavados: 21 m de largo, 25 m de ancho y 5,5 m de profundidad.

En el primer nivel se ubican los servicios complementarios y el acceso a las gradas para personas acreditadas. Los servicios complementarios y el acceso a las gradas para los espectadores se ubican en el segundo nivel.

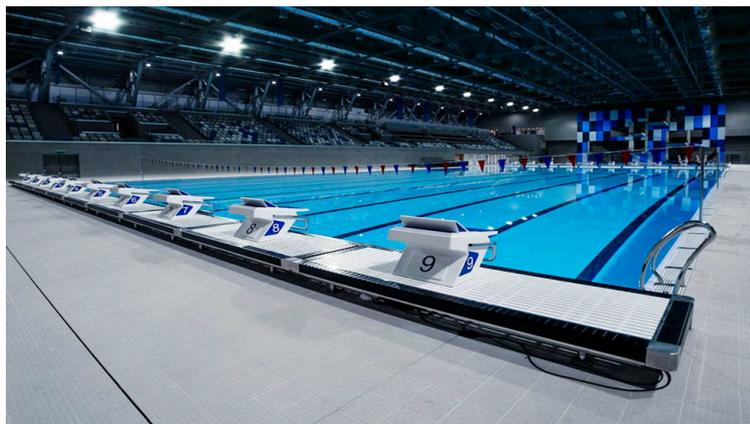
Fachada del centro acuático



Piscina de calentamiento - 2 m de profundidad



Piscina de competencia - 3 m de profundidad



## Reglas de inscripción

El Campeonato de Categorías de Natación Artística está abierto a inscripciones de competidores con buena relación con sus Federaciones Nacionales que sean miembros de PanAm Aquatics "PAQ" o de las federaciones miembro invitadas de World Aquatics.

Cada participante en el campeonato debe ser miembro de un club, equipo regional o equipo nacional de una federación debidamente constituida, afiliada y en regla con World Aquatics y PanAm Aquatics.

El competidor debe ser ciudadano, ya sea por nacimiento o naturalización, del país representado, de acuerdo con las [reglas de AQUA](#).

Las personas que participen en estos campeonatos deberán ser ciudadanos del país al que representan, entendiéndose que son miembros de PanAm Aquatics o miembros invitados de World Aquatics, a través de sus respectivas federaciones.

Cada Federación puede participar con selecciones nacionales, selecciones regionales o clubes. La inscripción en cada categoría es decisión de cada federación. Las federaciones pueden llenar su inscripción en cada categoría con atletas de una variedad de equipos o clubes, si así lo desean. Cada federación puede inscribir un número ilimitado de inscripciones por evento.

Solo se aceptarán inscripciones de la federación en nombre de todas las inscripciones de su país. No se aceptarán inscripciones enviadas por un equipo o club regional. Todos los participantes competirán como su federación y no como un equipo regional o club.

Cada federación realizará sus inscripciones a través de los siguientes enlaces con su usuario y contraseña\*:

ESP: <https://sistemalima2024.panamaquaticsevents.com/>

ING: <https://sistemalima2024.panamaquaticsevents.com//login/en>

\* Para cualquier soporte o asistencia, póngase en contacto con [office@panamaquatics.com](mailto:office@panamaquatics.com)

Certificados de nacimiento o pasaportes (original o copia) son requeridos para todos los atletas.

## Formato de competencia

La competición se llevará a cabo de acuerdo con las condiciones descritas en el siguiente documento que estará vigente durante el Campeonato:

1. Las reglas de Natación Artística de World Aquatics, disponibles en la [web de AQUA](#).
2. Se aplicarán las reglas P7 - 25.2.2 y 25.2.3 de AQUA: todos los competidores de grupos de edad permanecen clasificados desde el 1 de enero hasta el 31 de diciembre siguiente a la edad que tienen al final del día el 31 de diciembre (23:59) del año de la competencia.

Cada federación participante puede inscribir un número ilimitado de inscripciones para CADA UNO de los grupos de edad: 12 años & Menores, Youth, Junior y Senior.

Cada rutina de equipo puede constar de cuatro a ocho (4-8) atletas, con un máximo de dos (2) competidores masculinos incluidos. A los equipos de menos de 8 atletas se les aplicará una deducción de 0,5 por atleta de menos de 8 según las reglas de AQUA.

### Eventos de competición

<u>12 &amp; Menores y Youth</u>	<u>Junior y Senior</u>	<u>Open</u>
Figuras	Solo Téc. & Libre	Rutina Acrobática (15 años y más)
Solo	Solo Masc. Téc. & Libre	
Solo Masculino	Dueto Téc. & Libre	Gala
Dueto	Dueto Mixto Téc. & Libre	
Dueto Mixto	Equipo Téc. & Libre	
Equipo		
Libre Combinada		

### Cambios de categoría

1. Cuando un atleta Junior sube de categoría (Senior) en Solo, Dueto, Dueto Mixto y/o Equipo, NO puede competir en esos eventos en su propia categoría de edad.
2. Los atletas Junior pueden competir en ambas categorías, pero no en el mismo evento. Ejemplo: Solo Libre Junior y Solo Técnico Senior.
3. Los duetos y duetos mixtos deben tener un miembro de la categoría correcta.
4. Los equipos deben tener el 50% o más de sus miembros de la categoría correcta.

### Eventos de 12 & Menores y Youth

1. La competencia consistirá de Figuras (2) y rutinas libres en Solo, Solo Masculino, Dueto, Dueto Mixto, Equipo y Libre Combinada.
2. Cada evento de rutina libre será un evento 100% final: no habrá eventos preliminares.
3. Las figuras se añadirán al puntaje de la rutina para determinar la posición final.
4. Se entregarán medallas a los 3 primeros en figuras.
5. Las medallas en rutina se entregarán a los 3 mejores (figuras + rutina) de cada evento; un premio por federación.

### Eventos de Junior y Senior

1. La competencia consistirá en rutinas técnicas y libres en Solo, Solo Masculino, Dueto, Dueto Mixto y Equipo. Cada federación podrá registrar a los mismos o diferentes atletas para ambas rutinas.
2. Cada evento será 100% final; las puntuaciones de las rutinas técnica y libre no se sumarán para determinar la posición final.
3. Se entregarán medallas a los 3 primeros en cada evento técnico y libre; un premio por federación.

### Evento de rutina acrobática

1. Este es un evento de categoría abierta para competidores de 15 años o más.
2. Cada rutina acrobática puede constar de cuatro a ocho (4-8) atletas, con un máximo de dos (2) competidores masculinos incluidos.
3. La competencia será un evento 100% final; No habrá ningún evento preliminar.
4. Se entregarán medallas a los 3 primeros de cada evento; un premio por federación.

### Evento de gala

1. Este es un evento de categoría abierta.
2. Todas las federaciones están invitadas a participar con una rutina de hasta dos minutos de duración que puede incluir nadadores de más de una categoría.

### **Requisitos de música**

Durante la competencia se utilizarán archivos de música digital. Cada federación debe proporcionar el correo electrónico de una persona de contacto responsable de toda la música. Las solicitudes y los correos electrónicos de confirmación se enviarán únicamente a la persona de contacto. Cada rutina registrada debe tener un archivo digital distinto, que debe estar en formato .mp3 o .wav. Los entrenadores deben revisar la calidad de los archivos digitales, el tiempo y la integridad de las pistas. Se recomienda que cada archivo tenga una entrada inicial de 3 a 5 segundos antes de la grabación real de la música. Cada archivo debe identificarse de la siguiente manera, todos separados por guiones bajos (\_), sin espacios:

1. Grupo de edad (12U, Youth, Junior, Senior).
2. Evento (Solo Tech/Free, Solo Male Tech/Free, Duet Tech/Free, Mixed Duet Tech/Free, Team Tech/Libre, Combo, Acrobatic).
3. País o federación (3 letras).
4. Apellido del competidor (use ambos en Dueto y en orden alfabético para 2 o más).

**Ejemplos:** *12U\_Solo\_Male\_CAN\_Smith*  
*Senior\_Mixed\_Duet\_Free\_CAY\_Artler\_Lloyd*  
*Junior\_Team\_Tech\_PER\_Alves\_Barco\_Casa\_Lima\_Riel*

### **Control de traje de baño**

Si se desea, las verificaciones de los trajes de baño se pueden realizar en la reunión técnica o poniéndose en contacto con la presidenta de la ASC.

### **Premiación**

Se otorgarán medallas al primer, segundo y tercer lugar en cada rutina (técnica y libre) y figuras, por categoría de edad. Solo una inscripción por federación en todos los eventos, excepto figuras, es elegible para una medalla.

Se entregará un premio a la federación con la mayor acumulación general de puntos en cada categoría de grupo de edad: 12 años y menores, youth, junior y senior. Se otorgará un premio general a la federación que acumule el mayor número de puntos en todos los eventos y categorías de edad.

Las acumulaciones de puntos se calcularán siguiendo las Reglas AQUA, P1 - 12.1.6.3.

Habrà un premio doble si un país invitado, club o selección nacional (no panamericana) permanece en uno de los tres primeros lugares.

Todos los competidores recibirán un certificado en reconocimiento de su participación.

### **Ropa e indumentaria**

La ropa e indumentaria utilizados por los atletas y otros participantes en los Campeonatos deben cumplir con los documentos enumerados en las [reglas de Worlds Aquatics](#). Esto incluye las normas relativas a los anuncios. Véanse las reglas P1 - 7 y 8 de AQUA.

### **Protestas**

Las protestas se resolverán bajo las [reglas de AQUA](#). Véase P1 - 13.1. Las protestas deben ser presentadas por escrito al árbitro general por el jefe de equipo, con un depósito de US\$ 500.00 dólares o su equivalente en moneda local, dentro de los 30 minutos siguientes a la conclusión del evento respectivo. Todas las protestas serán consideradas por el árbitro general.

La comisión, compuesta por las siguientes personas presentes en el evento: presidenta de la ASC, enlace del Comité Ejecutivo, vicepresidente y secretaria de la ASC; considerará las apelaciones contra las decisiones del árbitro general y dará recomendaciones al jurado de apelación, cuya decisión será inapelable.

### **Jurado de Apelación**

Para el campeonato, el jurado de apelación consistirá por un mínimo de tres (3) personas y estará compuesto por el comité ejecutivo de PanAm Aquatics y los miembros honorarios de PanAm Aquatics presentes y el delegado de World Aquatics (si está presente) con la presidenta de PAQ o, en su ausencia, un vicepresidente de PAQ y/o el enlace del Comité Ejecutivo de PAQ para la Natación Artística como presidente.

Un miembro del jurado podrá hablar, pero no votar, en un caso en el que esté involucrado el interés de su federación PAQ. No podrán formar parte del jurado los oficiales técnicos y jueces de Natación Artística.

En caso de urgencia, el jurado puede votar sobre un asunto aunque no haya sido posible llamar a todos los miembros. El fallo del jurado será inapelable.

## **Oficiales técnicos y jueces**

Cada federación participante debe traer un mínimo de uno (1) y un máximo de cuatro (4) jueces o controladores técnicos de AQUA/PAQ. El número máximo de jueces de práctica por federación es de dos (2). Los jueces, controladores técnicos y jueces de práctica presentados por las federaciones deben estar en la lista de jueces de AQUA/PAQ 2024. Los jueces y los controladores técnicos deben ser ciudadanos del país al que representan y tener pasaporte de ese país.

Todos los jueces y controladores técnicos que deseen participar en el campeonato deberán estar certificados internacionalmente con las nuevas reglas.

Las federaciones que no envíen un juez AQUA/PAQ o un controlador técnico al evento deben pagar un recargo de US\$ 1,000.00 dólares por federación para 6 o más atletas (US\$ 250.00 dólares para 5 o menos atletas). Nota: a las federaciones que no cuenten con un juez o controlador técnico PAQ o AQUA no se les cobrará el recargo.

## **Jueces o controladores técnicos de federaciones no participantes**

Los jueces o controladores técnicos AQUA/PAQ (neutrales) de las federaciones no participantes son bienvenidos y se les permitirá participar en la competencia, en el entendido de que la prioridad serán los de las federaciones que se inscriban en la competencia. Los jueces o controladores técnicos neutrales deben estar en la lista actual de World Aquatics o PAQ. Los oficiales técnicos serán nombrados o aprobados por el ASC.

## **Política de conflicto de interés**

Los jueces y controladores técnicos con conflictos podrán participar en todos los eventos en los que no tengan un conflicto. Se considera que las siguientes categorías de personas tienen un conflicto de interés:

1. Un pariente de un competidor.
2. Un entrenador actual de un competidor o familiar de un entrenador actual de un competidor.
3. Un jefe de equipo o un pariente de un jefe de equipo.
4. Un habitante del mismo hogar del competidor y/o cualquiera de las personas mencionadas anteriormente.
5. Alguien que recibe dinero de cualquier federación que tenga competidores en la competencia.
6. Cuando el oficial sea o haya sido en los últimos doce meses el entrenador/coreógrafo del competidor.
7. Cuando el sustento del funcionario dependa o se perciba como dependiente del resultado.

"Pariente" se refiere a una persona conectada con otra por sangre o matrimonio (incluido el novio y/o la novia). "Pariente" también incluye las relaciones de padrastro y es cualquier padre, hijo, hermano, tío, tía, sobrino, sobrina, primo hermano, abuelo o cónyuge. "Entrenador" se refiere a cualquier persona que entrena figuras y/o rutinas de forma regular para el competidor.

Los jueces y controladores técnicos deben observar el Código de Integridad de AQUA. Cualquier juez o contralor técnico que se niegue a declarar una situación de potencial conflicto de interés, podrá ser remitido por AQUA a la Unidad de Integridad Acuática.

## **DELEGACIONES**

### **Registro**

Cada Federación Nacional debe completar sus inscripciones antes de las fechas límite designadas. Con el fin de proporcionar al Comité Organizador el tiempo óptimo para hacer los arreglos de hotel, comida, transporte y otros arreglos logísticos, envíe su registro lo antes posible.

Las inscripciones estarán abiertas hasta las 23:59 (hora del este) del **19 de julio de 2024**.

### **Delegados**

Habrá un (1) Delegado por cada federación inscrita. El delegado actúa como jefe de la delegación y es designado por su federación para representar a la federación en todas las funciones oficiales. Por favor incluya el nombre y la información de contacto del delegado en el formulario de alojamiento.

### **Jefes de equipo**

Habrá un (1) jefe de equipo por federación. El jefe de equipo será designado por su federación para servir como enlace entre el ASC de PAQ, OC y los entrenadores, gerentes, oficiales y atletas de la federación con respecto a la gestión administrativa y los aspectos organizativos de la competición. Por favor incluya el nombre y la información de contacto del jefe del equipo en el formulario de alojamiento.

### **Acreditación**

El Comité Organizador proporcionará a todos los competidores y al personal del equipo una tarjeta de acreditación. Solo las personas acreditadas podrán acceder a ciertas áreas de la sede. Se ruega a todas las personas acreditadas que lleven siempre consigo sus acreditación y que las muestren cuando se les solicite. Los jefes de equipo deberán presentar una identificación fotográfica de todos los miembros del equipo para recoger las acreditaciones.

## Tasas de inscripción

US\$ 5.00	por evento individual
US\$ 10.00	por evento de dueto
US\$ 25.00	por evento de equipo
US\$ 50.00	tasa por atleta
US\$ 30.00	tasa de acreditación para entrenadores y acompañantes

## Alojamiento

Para las delegaciones: almuerzo, cena y desayuno servidos en el hotel, empezando desde el almuerzo del 17 de agosto y terminando con el desayuno del 23 de agosto. Los almuerzos para llevar estarán disponibles en los hoteles previa solicitud, lo cual será detallado más adelante. Todas las tarifas incluyen los servicios de transporte: aeropuerto - hotel - sede.

La confirmación de las tarifas del hotel se realiza con el depósito del 30% hasta el 14 de junio y el 70% restante hasta el 1 de agosto. La falta de pago en cualquiera de estas fechas podría implicar un aumento en todas las tarifas y/o no disponibilidad de las habitaciones.

	HYATT	NOVOTEL	CASA ANDINA SELECT	CASA ANDINA CENTRO
<b>CALIDAD</b>	5 Estrellas	4 Estrellas	4 Estrellas	3 Estrellas
<b>Habitación INDIVIDUAL por persona por noche</b>	US\$ 300.00	US\$ 220.00	US\$ 180.00	US\$ 140.00
<b>Habitación DOBLE por persona por noche</b>	US\$ 220.00	US\$ 190.00	US\$ 150.00	N/A
<b>Habitación TRIPLE por persona por noche</b>	N/A	N/A	N/A	US\$ 120.00
<b>Habitación CUÁDRUPLE por persona por noche</b>	N/A	N/A	N/A	US\$ 90.00
<b>TIEMPO desde el aeropuerto</b>	50 minutos	50 minutos	60 minutos	60 minutos
<b>TIEMPO desde la piscina</b>	25 minutos	25 minutos	30 minutos	35 minutos
<b>Early check in (ECI)</b>	09:00 - 15:00	06:00 - 10:30	10:00 - 14:00	10:00 - 14:00
<b>Late check out (LCO)</b>	12:00 - 18:00	14:00 - 18:00	12:00 - 18:00	12:00 - 18:00
<b>Costo del ECI o LCO</b>	50% de las tarifas anteriores, o gratis si el formulario de alojamiento se presenta el 7 de junio o antes.			

### HYATT

Visita su página web: [Click aquí.](#)



**NOVOTEL**

Visita su página web: [Click aquí.](#)



**CASA ANDINA SELECT**

Visita su página web: [Click aquí.](#)



**CASA ANDINA CENTRO**

Visita su página web: [Click aquí.](#)



Para representantes de PAQ, oficiales técnicos, jueces y controladores técnicos: desayuno, almuerzo y cena servidos en el hotel. Algunos almuerzos pueden ser en la sede de competencia.

### **HOTEL PULLMAN**

Visita su página web: [Click aquí.](#)

Ocupación individual - US\$ 250 dólares por persona por noche.



### **Información bancaria para pagos**

#### **Transferencia bancaria, por favor transfiera dólares americanos a:**

Nombre del banco: **BBVA CONTINENTAL**

Dirección: Av República de Panamá 3055

Código Swift: BCONPEPL

Número de cuenta: 0011-0661-0100068626

Beneficiario de la cuenta: Federación Deportiva Peruana de Natación

COMISIONES DE TRANSFERENCIA SON PAGADAS POR LA FEDERACIÓN

### **Aeropuerto**

Aeropuerto Internacional Jorge Chávez, es el aeropuerto del área metropolitana de Lima, está ubicado en la provincia constitucional del Callao pero se debe a su cercanía (a tan solo 10 kilómetros del centro histórico).

### **Apoyo para la obtención de visados**

Si su federación requiere una visa para ingresar a PERÚ, notifique al Comité Organizador y trabajaremos para crear una carta de invitación que se presentará a su embajada / consulado para ayudar en el proceso de visa. Envíe una lista de todos los viajantes, junto con copias de pasaportes, con nombre completo, número de pasaporte, fecha de nacimiento, sexo, nacionalidad y función dentro de la delegación.

## Atención médica

Como recordatorio, todas las federaciones **DEBEN** tener su propio seguro de viaje y de salud. El OC proporcionará personal de primeros auxilios en la piscina de competencia. Todas las federaciones deben asumir toda la responsabilidad de cualquier otro gasto médico necesario, incluidos todos los costos relacionados con las pruebas de COVID.

\*Por favor, adjunte su póliza de seguro cuando envíe su información de viaje\*

## Clínicas

PanAm Aquatics ayudará a organizar una clínica para entrenadores el 23 de agosto, con el apoyo de World Aquatics. Los controladores técnicos son bienvenidos en el entendido que la prioridad son los entrenadores. La clínica estará dirigida por Anastasiya Petrenko y se centrará en la codificación acrobática, cómo controlar las acrobacias técnicas y las "base marks" comunes. También tendremos una sesión de preguntas y respuestas sobre las nuevas reglas en todas las áreas de la tabla de dificultad y las tarjetas de entrenador. Además, habrá una clínica para jueces el 24 de agosto que se centrará en cómo utilizar la tabla de deducción, la escala de puntuación y cómo juzgar los distintos grupos acrobáticos. En esta sesión se ofrecerá la oportunidad de realizar una práctica extensa como juez.

## Formularios

Por favor, rellene y envíe los siguientes formularios:

1. Intención de participación. [Enlace](#). Fecha límite: 7 de mayo de 2024.
2. Formulario de alojamiento. [Descargar archivo](#). Fecha límite: 7 de junio de 2024.
3. Formulario de viaje. [Descargar archivo](#). Fecha límite: 29 de julio de 2024.

Correos electrónicos:

[alvaro@panamaquatics.com](mailto:alvaro@panamaquatics.com), [artistica@fdpn.org](mailto:artistica@fdpn.org) y [artisticswimming@panamaquatics.com](mailto:artisticswimming@panamaquatics.com)